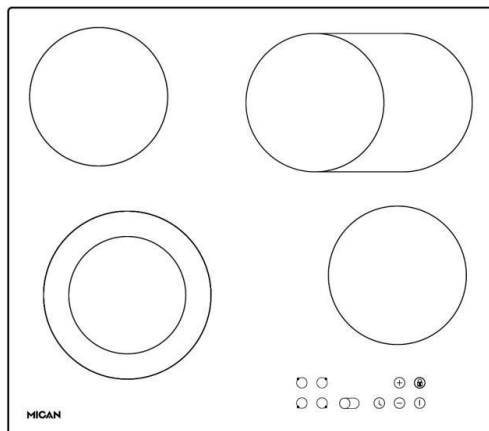


MICAN

electrify your spirit!



VÝR. Č.	26040009/01	MODEL Č.	CKA4Z2KB
---------	-------------	----------	----------

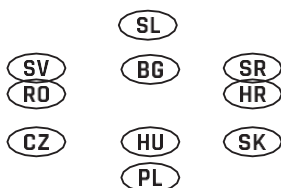


Sklokeramická varná deska

Návod k instalaci, obsluze a bezpečnostní
pokyny.....CZ 2-46



Vyvolejte webové stránky ručně nebo prostřednictvím QR kódu a
získejte návod k obsluze v níže uvedených jazycích.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme, že jste se rozhodli pro MICAN kvalitu. Tento produkt byl vyvinut naším profesionálním týmem a splňuje platné evropské předpisy. Abyste mohli svůj nový spotřebič co nejlépe využívat, doporučujeme vám, abyste si tento návod k obsluze pečlivě přečetli a uschovali si jej pro budoucí použití.

OBSAH

Důležitá upozornění.....	CZ-2
Přehled informací o výrobku.....	CZ-9
Pokyny k instalaci.....	CZ-12
Návod k používání.....	CZ-20
Pokyny pro používání varné desky.....	CZ-33
Čištění a údržba.....	CZ-35
Řešení problémů.....	CZ-38
Technické údaje.....	CZ-39
Likvidace starého spotřebiče.....	CZ-42

Důležitá upozornění

Aby se při používání tohoto výrobku předešlo rizikům, jako jsou výbuch, požár, úmrtí, úraz elektrickým proudem, zranění nebo opaření, je nutné dodržovat následující základní bezpečnostní opatření.

Bezpečnostní opatření

1. Tento spotřebič je určen pro používání v domácnosti.
2. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
3. **VAROVÁNÍ:** Během používání se zařízení a jeho přístupné části zahřívají. Dbejte na to, abyste se

nedotýkali plotýnek. Děti mladší 8 let by se neměly nacházet v blízkosti spotřebiče, pokud nejsou neustále pod dozorem.

4. POZOR: Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
5. VAROVÁNÍ: Vaření potravin na tuku nebo oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečné a vést k požáru. NIKDY se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny uduste, například pokličkou nebo protipožární dekou.
6. POZOR: Proces vaření je třeba sledovat. Krátký proces vaření by měl být průběžně monitorován.
7. VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varné desce neskladujte žádné předměty.
8. POZOR: Pokud je povrch prasklý, odpojte spotřebič od napájení, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
9. Nepoužívejte parní čistič.

10. Spotřebič se nesmí používat časovačem nebo externím dálkovým ovládáním.
11. Odpojovací zařízení s oddělením všech pólů kontaktů musí být instalována v pevné elektroinstalaci v souladu s předpisy pro elektroinstalaci.
12. VAROVÁNÍ: Používejte pouze kryty varné desky určené výrobcem varného zařízení nebo uvedené výrobcem spotřebiče jako vhodné, nebo v návodu k použití jako vhodné, případně kryty varné desky zabudované do spotřebiče.

Použití nevhodných krytů může způsobit úraz.

13. Výměna některých částí domácích elektrických spotřebičů může vést k nebezpečí. Ujistěte se, že máte všechny potřebné dovednosti a nástroje, abyste mohli sami bezpečně provádět opravy. V opačném případě zavolejte autorizovaného odborníka.
14. Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce a pokličky, by se neměly pokládat na varnou desku, protože se mohou zahřát.
15. Po použití vypněte varnou desku pomocí ovládacího prvku a nespolehejte se na čidlo rozpoznání hrnců.

16. Při provozu může přímý kontakt s varnou deskou vést k popálení!
17. Dbejte na to, aby se varná deska nedotýkala malých domácích spotřebičů, včetně připojovacích kabelů, protože jejich izolace obvykle není tepelně odolná.
18. Varnou desku zapínejte až poté, co na ni položíte pánev nebo hrnec.
19. Na varnou desku nepokládejte hrnce o hmotnosti vyšší než 25 kg.
20. V případě technických závad sklokeramickou varnou desku nepoužívejte. Opravy smí provádět jen kvalifikovaný personál.
21. V případě technické vady: Odpojte napájení a závadu nahlase servisnímu centru.
22. Pravidla uvedená v těchto pokynech je třeba důsledně dodržovat. Osoby, které nejsou s pravidly seznámeny, nesmí varnou desku obsluhovat.
23. **DŮLEŽITÉ:** Přilehlý nábytek nebo kryt a všechny materiály použité při instalaci musí být schopny odolat minimální teplotě 85 °C nad okolní teplotou místnosti, ve které se nachází, během provozu.

24. Porušení tohoto teplotního limitu při instalaci spotřebiče nebo umístění materiálů do vzdálenosti menší než 4 mm od spotřebiče může způsobit poškození.
25. Spotřebič splňuje všechny platné evropské bezpečnostní předpisy. Přesto se povrchy zahřívají a ukládají zbytkové teplo.
26. Nedovolte dětem, aby se spotřebiče dotýkaly.
27. Když jsou v kuchyni přítomny děti: Zajistěte stálý dohled.
28. Elektrické kabely se nesmí dotýkat horkých míst.
29. Spotřebič nepoužívejte k topení nebo sušení prádla.
30. Neinstalujte spotřebič v blízkosti záclon nebo textilií.
31. Pevné rozvody pro spotřebiče musí být vybaveny všepólovým odpojovacím zařízením.
32. Informace o instalaci, údržbě a likvidaci: Viz následující části.
33. Podrobnosti o rozměrech, minimálních vzdálenostech, větracích otvorech a připojení napájení: Viz následující kapitoly.

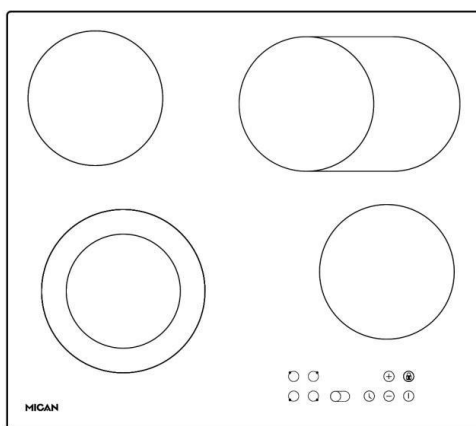
34. Podrobné informace o vhodných varných nádobách najdete v kapitole "Výběr správného nádobí".
35. Trvale instalovaná vedení musí být vybavena oddělovacím zařízením v souladu s předpisy pro kabely.
36. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznické servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
37. Určené použití

Jedná se o elektrický spotřebič určený pro přípravu pokrmů ve speciálních hrncích a pánvích. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. Spotřebič je vhodný pouze pro používání v interiéru, který není vlhký. Zařízení není určeno pro komerční použití, ale výhradně pro použití v domácnostech. Jakékoli jiné použití nebo úprava spotřebiče není zamýšlena a je přísně zakázána. Za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou nepřebíráme zodpovědnost.

Přehled

Ujistěte se, že balení obsahuje všechny součásti. Pokud máte problém se zařízením nebo jeho částmi, obraťte se na místní servisní středisko nebo na prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Čelní náhled

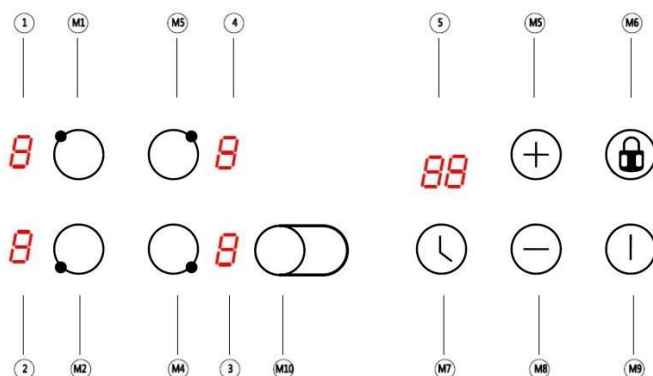


Součásti

Název příslušenství	Množství	Obrázek
pěnová páska	1	
přezka	5	
šroub	5	

Ovládací panel

1. tlačítka a režim zobrazení



1.1 legenda symbolů ovládacího panelu

Ikona	Funkce	Ikona	Funkce
M1	Tlačítko pro výběr varné zóny	M6	Tlačítko dětské pojistky: podržte stisknuté pro uzamčení nebo odemčení ovládacího panelu
M2	Tlačítko pro výběr varné zóny	M7	Tlačítko pro zapnutí časovače: časovač pro všechny varné zóny
M3	Tlačítko pro výběr varné zóny	M8	Tlačítko minus: pro snížení teploty / času
M4	Tlačítko pro výběr varné zóny	M9	Zapínací tlačítko: pro zapnutí podržte stisknuté
M5	Tlačítko plus: pro zvýšení teploty / času	M10	Tlačítko s dvojitým kroužkem

1.2 Displej

Ikona	Funkce
1	Číslo 1: displej varné zóny s digitálním zobrazením: zobrazení úrovně výkonu, varovného symbolu v případě příliš vysoké teploty atd.
2	Číslo 2: digitální zobrazení varné zóny: zobrazení úrovně výkonu, varovného symbolu v případě příliš vysoké teploty atd.
3	Číslo 3: digitální zobrazení varné zóny: zobrazení úrovně výkonu, varovného symbolu v případě příliš vysoké teploty atd.
4	Číslo 4: digitální zobrazení varné zóny: zobrazení úrovně výkonu, varovného symbolu v případě příliš vysoké teploty atd.
5	Digitální zobrazení časovače: zobrazení času, symbol dětské pojistky atd.

2. Režim zobrazení

- 1) Digitální zobrazení: Zobrazení odpovídajících parametrů regulace ohřevu, vícekroužkový ukazatel a ukazatel upozornění na vysokou teplotu ("H") varné zóny.
- 2) Dvumístný digitální ukazatel: Zobrazení příslušných časových parametrů a symbolu dětské pojistky.

Pokyny k instalaci

Elektrické připojení

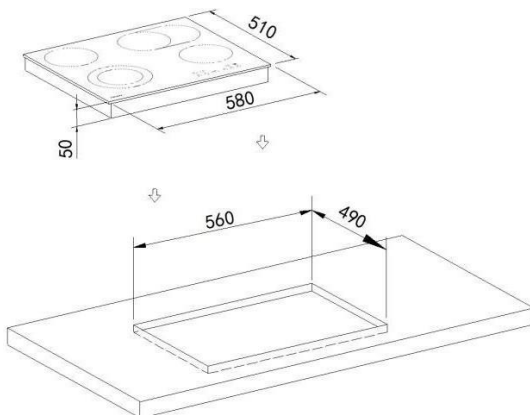
Před připojením spotřebiče se ujistěte, že síťové napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN.

- Pokud potřebujete vyměnit síťový kabel trouby, uzemňovací vodič (žlutý/zelený) musí být vždy o 10 mm delší než síťové vodiče.
- Je třeba dbát na to, aby teplota síťového kabelu nepřekročila 50 °C.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být nahrazen vhodným náhradním kabelem, který je k dispozici v servisu náhradních dílů.

Instalace sklokeramické varné desky

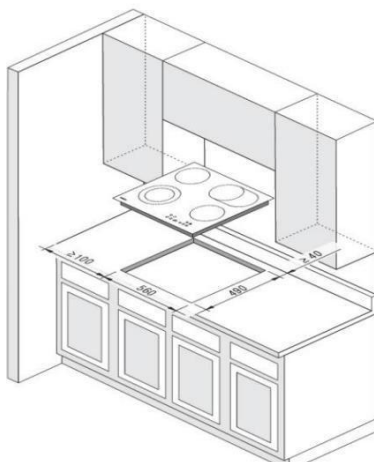
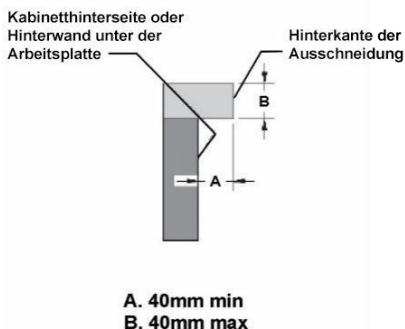


Příprava vestavného spotřebiče



VAROVÁNÍ

- Kuchyňský nábytek, který je v přímém kontaktu se spotřebiči, musí být žáruvzdorný (nejméně 95 °C).
- Spotřebič lze umístit na pracovní plochu o tloušťce 30 až 40 mm a v blízkosti stěn, které jsou vyšší než pracovní plocha, přičemž je třeba dodržet minimální vzdálenost 100 mm.
- Před použitím spotřebiče a pracovní plochy je upravte a pečlivě odstraňte třísky nebo piliny.
- Pro zajištění správného větrání varné desky dodržujte rozměry uvedené na obrázcích.
- Pro konkrétní pokyny se před pokračováním v instalaci obraťte na výrobce.
- Ujistěte se, že je povrch rovný a pravoúhlý a že žádná část nebrání prostoru potřebnému pro instalaci.
- Připravte řez podle pokynů (viz montážní rozměry).



Instalace varné desky



VAROVÁNÍ

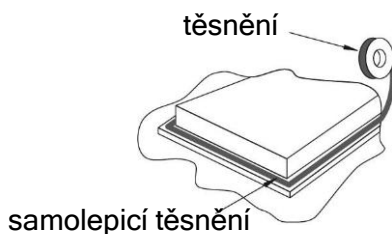
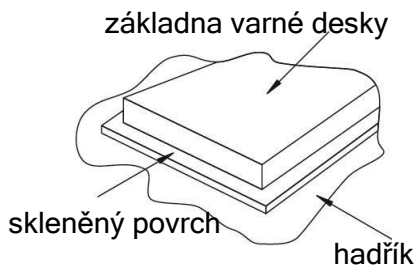
Riziko pořezání. Pozor na
ostré okraje.

Pozor na koncové díly z pěnového plastu. Ty
mohou při přepravě způsobit drobná poranění
nebo řezné rány.

Vymějte materiál a obálku
s dokumenty z obalu.
Před zahájením instalace
si pečlivě přečtěte pokyny.

Krok 1

Položte ručník



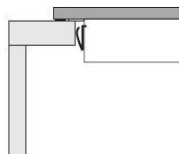
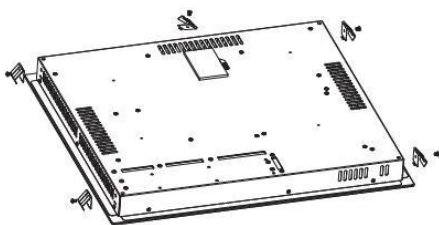
nebo
hadřík na pracovní plochu a varnou
desku položte na ochranný povrch
dnem vzhůru.

Krok 2

Připevněte těsnicí lištu dodanou s varnou
deskou, abyste ji utěsnili k pracovní desce.
Nepoužívejte silikon. Přiložte těsnění k okraji
základny varné desky, přičemž ponechte mezeru
asi 3 mm od okraje skla.

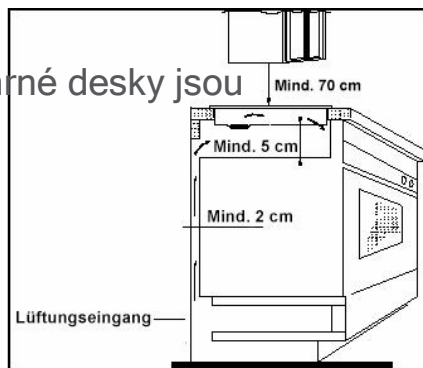
Krok 3

Připevněte držáky (5 kusů) na levé a pravé straně
pomocí šroubů. Vložte varnou desku do vyříznuté
skříňky a vyrovnejte ji. Dbejte na to, aby přední
hrana varné desky byla rovnoběžná s boční hranou
pracovní desky.



- **DŮLEŽITÉ:** Dodržujte pokyny pro větrání
uvedené na obrázku.

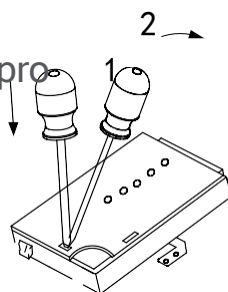
- **DŮLEŽITÉ:** Na vnější straně varné desky jsou větrací otvory. **MUSÍTE** zajistit, aby tyto otvory nebyly při umístění varné desky blokovány pracovní deskou (viz obrázek na protější straně).
- **DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte silikonový tmel k utěsnění otvoru spotřebiče. To v budoucnu ztěžuje vyjmutí varné desky z otvoru, zejména v případě, že je třeba provést její údržbu.
 - Varnou desku opatrně otočte a poté ji opatrně spusťte do výřezu.
 - Na dno trouby položte dřevěné prkno.



Pokyny pro instalaci

Sklokeramická varná deska je určena pro provoz s dvoufázovým střídavým proudem (400V2N~50Hz).

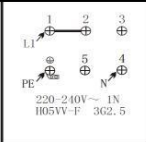
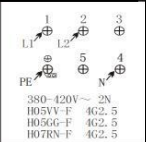
Jmenovité napětí topných těles sklokeramické varné desky je 230 V. Přizpůsobení keramické varné desky pro provoz s jednofázovým proudem je možné pomocí



odpovídajícího přemostění v připojovací skříňce podle následujícího schématu zapojení. Schéma zapojení najdete také na krytu připojovací skříňky. Upozorňujeme, že připojovací vodič musí odpovídat typu připojení a výkonu sklokeramické varné desky. Připojovací kabel musí být zajištěn odlehčovací svorkou.

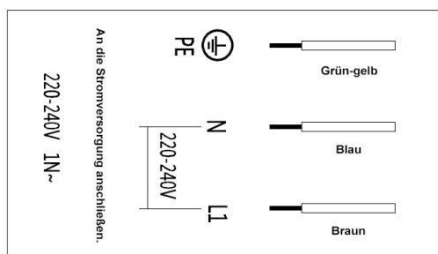
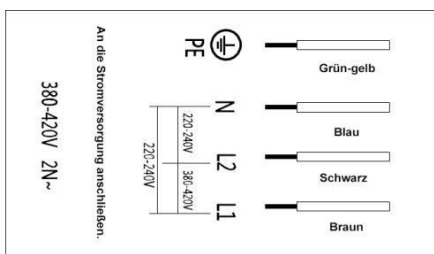
Varování!

Nezapomeňte připojit bezpečnostní obvod ke svorce označené na připojovací skříňce  . Napájení pro sklokeramickou varnou desku musí být vybaveno bezpečnostním spínačem, který umožňuje přerušení dodávky energie v případě nouze. Vzdálenost mezi pracovními kontakty bezpečnostního spínače musí být minimálně 3 mm. Před připojením sklokeramické varné desky k elektrické síti byste si měli přečíst informace na typovém štítku a schéma zapojení.

Adaptivní rozsah napětí a vodičů		Schéma zapojení
220-240 1N~ 50-60 Hz	380-420 2N~ 50-60 Hz	KADO XT/ TB102-3
H05VV-F 3G2.5	H05VV-F 4G2.5 H05GG-F 4G2.5 H07RN-F 4G2.5	Schéma zapojení  

- Připojení kabelů musí být provedeno podle schématu na spodní straně varné desky.
 - Kabel správného typu musí být připojen k příslušné přípojné skříňce napájení.
- Pomocí kvalitního šroubováku pečlivě a úplně utáhněte VŠECHNY šrouby svorek.
- Pokud při prvním zapnutí varné desky fungují pouze dvě zóny, měli byste zkontrolovat, zda jsou všechny upínací šrouby pevně utaženy. To by mělo být provedeno předtím, než se obrátíte na zákaznický servis.
- **DŮLEŽITÉ:** Spotřebič NESMÍ být připojen k elektrické síti prostřednictvím 13A zástrčky a 13A zásuvky.
- Tento spotřebič musí být připojen k dvoupólovému, 30A jištěnému vypínači s odstupem kontaktů 3 mm na snadno přístupném místě v blízkosti spotřebiče. Neměl by být umístěn nad spotřebičem a neměl by být od něj vzdálen více než 1,25 m.
- Kabel lze v případě potřeby položit do smyčky, ale dbejte na to, aby se v poloze varné desky nepřehýbal nebo nesvíral. Je třeba dbát na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.

- Pokud je kabel poškozený nebo je třeba jej vyměnit, měl by to provést servisní technik s použitím správného nářadí, aby nedošlo k úrazu.
- Kabel musí být pravidelně kontrolován a jeho výměnu smí provádět pouze osoba s příslušnou kvalifikací.



Výměna síťového připojovacího kabelu

- ✧ Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být nahrazen vhodným náhradním kabelem.
- ✧ Síťový kabel vyměňte podle následujících pokynů:
 - Vypněte spotřebič pomocí ovládacího spínače.
 - Otevřete svorkovnici na spodní straně varné desky.
 - Povolte upínací šrouby, které zajišťují kabel.

- "Zeleno-žlutý" uzemňovací kabel musí být připojen ke svorce označené $\perp$. Musí být asi o 10 mm delší než vodič pod napětím a nulový vodič.
- "Modrý" nulový vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem (N), - vodič pod napětím (L1) musí být připojen ke svorce označené písmenem (L1) (220-240V 1N~).
- "Modrý" nulový vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem (N) - vodič pod napětím L1 musí být připojen ke svorce označené písmenem (L1). Vodič pod napětím L2 musí být připojen ke svorce označené písmenem (L2) (380-420V 2N~).

Návod k provozu

Před prvním použitím



DŮLEŽITÉ: Vyčistěte povrch sklokeramické varné desky (viz kapitola "Údržba a čištění").

- ✓ Zapněte vždy jednu varnou zónu na 5 minut na nejvyšší stupeň. Tím se odstraní veškeré nové pachy a odpaří se vlhkost, která se na topných tělesech vytvořila během přepravy.
- ✓ Nevypalujte více než jednu zónu najednou. Na každou zónu, kterou vypalujete, musíte postavit hrnec naplněný do poloviny studenou vodou.

Návod k provozu

1. Zapnout

- ✓ Po zapnutí spotřebiče varná deska jednou pípne, aby vám připomněla, že ji máte zapnout, všechny digitální kontrolky na displeji se na 2 sekundy rozsvítí a poté spotřebič přejde do režimu vypnutí. Upozornění: Pokud je varná deska vybavena několika zónami, rozsvítí se příslušné digitální zobrazení s desetinnou tečkou " . ". Pokud je varná deska vybavena pouze jednou zónou, digitální zobrazení s desetinnou tečkou " . " se nerozsvítí.
- ✓ Stav vypnutí: Celý displej je vypnutý, s výjimkou výstražného symbolu vysoké teploty „H“; v tomto okamžiku lze stisknout a podržet pouze tlačítko zapnutí " " ; ostatní operace s tlačítky nejsou možné.

2. Pohotovostní režim

- ✓ Když je spotřebič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund, varná deska jednou pípne a poté přejde do pohotovostního režimu.
- ✓ V pohotovostním režimu se na všech digitálních displejích ~~varné~~ zóny zobrazuje " " (symbol " " se na displeji varné zóny zobrazí, pokud je ještě zbytkové teplo), časovač také ukazuje ~~je~~ "", v tuto chvíli neohřívá.
- ✓ V pohotovostním režimu, kdy neprobíhá žádný ohřev varné zóny, se spotřebič po 10 sekundách automaticky vypne a jednou pípne.

3. Nastavování varných zón

- ✓ V pohotovostním režimu můžete zvolit varnou zónu stisknutím tlačítka pro výběr varné zóny a poté stisknutím tlačítka plus nebo minus nastavit úroveň výkonu příslušné varné zóny. Stisknutím a podržením tlačítek plus " " nebo minus " " plynule zvyšujete nebo snižujete úroveň výkonu.
- ✓ Pokud je varná zóna ve stavu ohřevu, stisknutím a podržením zapínacího tlačítka " " po dobu 3 sekund spotřebič vypnete a zastavíte ohřev všech varných zón. Na příslušné varné zóně, která se předtím zahřívala, se zobrazí výstražný symbol vysoké teploty "".

- ✓ Pokud jsou některé varné zóny v pohotovostním režimu stále zbytkově teplé, zobrazí se "H".
 - ✓ Pokud chcete vypnout jednu z varných zón, můžete ji nejprve vybrat a poté stisknout tlačítko minus "⊖" až na úroveň výkonu "0", čímž tuto zónu vypnete, aniž by byl ovlivněn ohřev ostatních varných zón. Po dosažení stupně výkonu "0" se na displeji příslušné varné zóny pro varnou zónu, která se předtím zahřívala, zobrazí výstražný symbol vysoké teploty "H".
 - ✓ Pokud je v provozu více varných zón současně, odpovídá celkový výkon součtu výkonů všech varných zón v provozu, každá varná zóna pracuje podle svého modulačního poměru výkonu a vzájemně se neovlivňují.
- Upozornění:
 1. Ve stejném období je platné pouze jedno tlačítko varné zóny, tj. lze zobrazit pouze jednu desetinnou tečku " ".
 2. Stisknutím tlačítka mínus "⊖" nastavte úroveň výkonu na "0", poté se varná zóna automaticky uzavře.

4. Nastavení úrovně výkonu

- ✓ V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka volby varné zóny zvolte příslušnou varnou zónu, příslušné digitální zobrazení se zobrazí s desetinnou tečkou "." a úrovní výkonu. Stisknutím tlačítek plus "+" a mínus "-" můžete nastavit příslušnou úroveň výkonu.
- ✓ Při každém stisknutí tlačítka „ „ se úroveň výkonu zvýší o jeden stupeň a zobrazí se na příslušném digitálním displeji. Maximální úroveň výkonu, kterou lze nastavit, je 9. Pokud je úroveň výkonu 9., a vy znovu stisknete tlačítko „ „, úroveň výkonu se vrátí na úroveň 0. Při každém stisknutí tlačítka se úroveň výkonu sníží o jeden stupeň a minimální úroveň výkonu, na kterou lze snížit, je stupeň 0. Pokud úroveň výkonu klesne na úroveň 0, opětovným stisknutím redukčního tlačítka „ „ se přepne zpět na úroveň 9 (při každém stisknutí tlačítka „ „ nebo „ „ se jednou ozve pípnutí). Pokud stisknete a podržíte tlačítko plus "+" nebo tlačítko mínus "-", úroveň výkonu se plynule zvyšuje nebo snižuje.
- ✓ Po dokončení nastavení výkonu přestane blikat desetinná tečka "." u digitálního zobrazení a

a zobrazí hodnotu výkonu během 10 sekund bez nastavování úrovně.

- ✓ Pokud přepnete jeden ze stupňů varné zóny na 0, výkon této varné zóny se zastaví.
- ✓ Pokud byla varná zóna zahřátá a úroveň výkonu všech varných zón je nastavena na "0", spotřebič se po 1 minutě nečinnosti automaticky vypne.

5. Funkce vícekoruhového ohřevu

5.1 Zapnutí funkce dvouokruhového ohřevu: Vnější okruh lze spustit až po zapnutí vnitřního kroužku.

- ✓ Stiskněte tlačítko volby varné zóny pro požadovanou varnou zónu. Na displeji příslušné varné zóny se rozsvítí desetinná tečka " ".
- ✓ Stisknutím tlačítka plus nebo mínus zvolte požadovanou úroveň výkonu.
- ✓ Stiskněte . Varná zóna se přepne na vnější okruh a na displeji se zobrazí symbol dvojitého kruhu. Upozornění: Varné zóny bez konfigurace vnějšího okruhu nereagují na stisknutí tlačítka více okruhů .

5.2 Vypnutí funkce víceokruhového ohřevu

- ✓ Pokud je v provozu vnější okruh varné zóny, stiskněte tlačítko volby této varné zóny. Na

Na displeji příslušné varné zóny se rozsvítí desetinná tečka " ".

- ✓ Stiskněte tlačítko s více okruhy . Vnější okruh se vypne a na displeji se zobrazí symbol .

6. Nastavení časovače

- ✓ Po zvolení příslušného výkonu pro varnou zónu stiskněte tlačítko času  „, na digitálním displeji časovače se zobrazí "00" a na pravé straně se zobrazí desetinná tečka. V tomto okamžiku se aktivuje režim časovače a lze nastavit čas zvolené varné zóny (v režimu časovače je třeba provést následující kroky)
- ✓ Pokud chcete časovač zrušit, můžete nastavit měření času na nulu.
- ✓ Po prvním stisknutí tlačítka plus "  " začne měření času od 1 minuty. Poté můžete stisknutím tlačítka plus nebo minus upravit čas.
- ✓ Po každém stisknutí tlačítka plus "  " bzučák jednou pípne a doba ohřevu se prodlouží o 1 minutu. Čas lze nastavit od 1 do 99 minut s maximální nastavitelnou dobou 99 minut;
- ✓ Stiskněte tlačítko minus "  " pro každý čas, bzučák jednou pípne a čas se zkrátí o 1

minutu. Pokud je čas nastaven na 30 minut nebo méně, bude se čas nepřetržitě nastavovat v rozmezí 30-0 minut. Pokud byl čas nastaven tlačítkem plus " $\oplus$ " na více než 30 minut, stiskněte tlačítko " $\ominus$ " a nastavte čas na 0. Poté pokračujte v měnění času v rozmezí 30-0 pomocí tlačítka minus.

- ✓ Po uplynutí odpočítávání časovače do 0 bude bzučák znít ještě 2 minuty a stisknutím libovolného tlačítka můžete akustický signál vypnout.
- Poznámka
 1. Pokud byl čas nastaven pro určitou varnou zónu, pro změnu času znovu stiskněte tlačítko času, abyste vybrali příslušnou varnou zónu, a poté zadejte nový čas pomocí tlačítek plus a minus.
 2. Po výběru varné zóny nelze provést nastavení času, dokud není nastaven výkon varné zóny a není nastavený časovač.
 3. Při prvním nastavení času pro určitou varnou zónu se nastavení času varné zóny zruší, pokud stisknete tlačítko pro výběr varné zóny odpovídající dané varné zóně a nastavení času není potvrzeno.

4. Pokud je v provozu jedna nebo více varných zón, zobrazí se během nastavování času vždy desetinná tečka " " příslušné varné zóny. Pokud je v provozu několik varných zón a dvě nebo více varných zón mají nastavený čas, zobrazí se na digitálním displeji minimální čas pro danou varnou zónu. Desetinná tečka příslušné varné zóny je vždy zapnutá. Desetinná tečka digitálního displeje " " zhasne, než uplyne doba odpočítávání.

7. Vypnutí
V pohotovostním režimu nebo v režimu zapnutí stiskněte na 3 sekundy tlačítko " ", zazní krátký zvukový signál a spotřebič se vypne. Pokud je na povrchu příslušné plotýnky v tomto okamžiku ještě zbytkové teplo, bliká digitální zobrazení ukazatele výkonu " H " a zobrazuje upozornění na zbytkové teplo.

8. Tlačítko dětské pojistky
✓ Ovládací panel lze uzamknout stisknutím a podržením tlačítka dětské pojistky " " po dobu 3 sekund, když je spotřebič v pohotovostním režimu nebo je v provozu.

- ✓ V režimu dětské pojistky se zobrazují a blikají symboly " " (1s/čas). Pokud je na varné zóně nastaven čas, zobrazuje se na digitálním displeji střídavě čas a " ", pokud ne, zobrazí se " " a " ". 
- ✓ V režimu dětské pojistky můžete zablokování zrušit stisknutím a podržením tlačítka dětské  pojistky " " po dobu přibližně 3 sekund.
- ✓ V režimu dětské pojistky jsou všechna tlačítka kromě zapínacího tlačítka  pro vypnutí a tlačítka dětské pojistky pro odemknutí zablokovaná.

Upozornění:

Aby se zabránilo nesprávnému ovládání, ovládací panel se uzamkne stisknutím a podržením tlačítka dětské pojistky. Pokud není dětská pojistka odemknuta před vypnutím plotny, zůstává funkce dětské pojistky v platnosti i při opětovném zapnutí plotny. Dokud není dětská pojistka zrušena, nelze stisknout žádné tlačítko kromě tlačítka napájení a tlačítka dětské pojistky.

9. Časovače pro jednotlivé plotýnky

Časovač lze nastavit pro každou varnou zónu zvlášť a časy jednotlivých varných zón jsou na sobě nezávislé.

- Ovládání času jednotlivých varných zón
Pokud nastavíte odpočítávání času pro varnou zónu, nejprve stiskněte tlačítko časovače "  poté se na displeji rozsvítí desetinná tečka.
"  " Desetinná tečka na digitálním displeji " " označuje, že nastavený časovač je spojen se zvolenou varnou zónou. V tomto okamžiku můžete pomocí tlačítek plus a minus nastavit dobu odpočítávání.
 - Ovládání časovače pro několik varných zón Každé nastavení časovače se provádí stejným způsobem jako v sekci „Ovládání času jednotlivých varných zón“.
Stiskněte libovolné tlačítko volby varné zóny a na digitálním displeji časovače se zobrazí časová hodnota příslušné varné zóny.
Pokud je časově řízeno několik varných zón, můžete časové řízení různých varných zón přepínat stisknutím tlačítka  "Času" " ".
Pokud není zvolena žádná varná zóna, zobrazí se na digitálním displeji minimální hodnota časovače varných zón a na digitálním displeji příslušné varné zóny se zobrazí " ".
10. Standardní nastavení času
- ✓ Všechny varné zóny mají funkci standardního časovače, vztah mezi standardní funkcí časovače a

úrovní výkonu je uveden v následující tabulce:

Úroveň výkonu	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nastavený čas (h)	6	6	5	5	4	1.5			

11. Varování před vysokou teplotou

- ✓ Ručně stiskněte a podržte tlačítko napájení „“ po dobu 3 s až do vypnutí, celý spotřebič přestane ohřívat, ale varná plocha má stále vysokou teplotu, na digitálním ukazateli příslušné varné zóny, která přestane ohřívat, se zobrazí výstražný symbol zbytkového tepla "", který signalizuje vysokou teplotu příslušné varné plochy.
- ✓ Pokud byla varná zóna předtím zahřátá, zobrazí se po vypnutí varné desky na 35 minut nepřetržitě výstražný symbol vysoké teploty "".

12. Ochranná funkce

- ✓ Ochrana před vysokou teplotou:
Čidlo termočlánu na varné desce vysílá v reálném čase údaje o teplotě desky do čipu na řídicí desce. Pokud čidlo termočlánu zjistí, že aktuální teplota varné desky překročí určitou hodnotu, spustí řídicí jednotka ochranu, která vypne

příslušnou varnou desku.

- ✓ Upozornění na zbytkové teplo: Když celý spotřebič přestane topit, na digitálním displeji příslušné varné zóny se zobrazí výstražný symbol vysoké teploty " **H** ", který signalizuje, že teplota varné plochy je příliš vysoká, nedotýkejte se jí, abyste se nepopálili.
- ✓ Bezpečnostní pojistka: U modelů se zástrčkou by mělo napětí mezi L/N zástrčky při vypnutí po 1s vždy klesnout pod bezpečný rozsah napětí.
- ✓ Ochrana proti přetečení: Pokud během provozu systému přeteče voda po jednom nebo více tlačítkách na ovládacím panelu na dobu delší než 10 sekund, varná zóna se v provozním režimu vypne a celá varná deska se vypne.

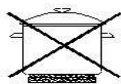
13. Používání plotýnek

Umístěte hrnec/pánev do středu plotýnky a otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček varnou desku zapněte.

Kontrolka vysoké teploty:

Pokud je skleněná deska příliš horká, rozsvítí se kontrolka vysoké teploty; nedotýkejte se skleněné desky, dokud kontrolka nezhasne.

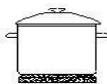
Vypnutí: Po použití otočte knoflíkem do polohy "OFF", varná deska přestane hřát.



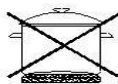
falsch



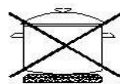
falsch



richtig



falsch



falsch

Pozor!

- Ujistěte se, že je topná deska čistá - znečištěná plotýnka dobře nehřeje.
- Chraňte desku před korozí.
- Nenechávejte hrnce/pánve s připravovanými pokrmy na bázi tuků a olejů bez dozoru na zapnuté varné desce; horký tuk se může samovolně vznítit.

Pokyny pro používání plotýnek

- ✧ Při prvním použití varné desky se může objevit štiplavý zápach spáleniny. Tento zápach při opakovaném použití zcela zmizí.
- ✧ Varná deska je vybavena plotýnkami různých průměrů a výkonů.
- ✧ Místa, odkud teplo vyzařuje, jsou na varné desce zřetelně vyznačena. Hrnce musí být umístěny přesně na těchto zónách, aby byl zajištěn účinný ohřev. Jmenovité

Hrnce by měly mít stejný průměr jako plotýnka, na které se používají.

- ✧ Neměli byste používat pánve/hrnce s drsným dnem, protože by mohlo dojít k poškrábání sklokeramického povrchu.
- ✧ Před použitím se ujistěte, že jsou dna hrnců/pánví čistá a suchá.
- ✧ V studeném stavu by dno pánví mělo být mírně prohnuté, protože se při zahřátí roztahuje a přilne k povrchu varné desky. To umožňuje lepší přenos tepla.
- ✧ Nejvhodnější tloušťka dna pánví je 2 - 3 mm u smaltované oceli a 4 - 6 mm u nerezové oceli se sendvičovým dnem.
- ✧ Při nedodržení těchto pravidel dochází k velkým ztrátám tepla a energie. Teplo, které není absorbováno varnou nádobou, se šíří do varné desky, rámu a okolních skříněk.
- ✧ Pánve/hrnce nejlépe přikryjte pokličkou, abyste mohli vařit při nižší teplotě.
- ✧ Zeleninu, brambory apod. vařte vždy v co nejmenším množství vody, abyste zkrátili dobu vaření.
- ✧ Potraviny nebo tekutiny s vysokým obsahem cukru mohou varnou desku poškodit, pokud se dostanou do kontaktu s povrchem sklokeramické desky. Rozlité tekutiny

je třeba ihned setřít; tím však nelze zabránit poškození povrchu varné desky.

- **DŮLEŽITÉ:** Přestože je povrch keramické varné desky robustní, není nerozbitný a může se poškodit. Zejména pokud na ně určitou silou dopadají ostré nebo tvrdé předměty.

Čištění a údržba



Čištění se smí provádět až po vychladnutí varné desky.

Před zahájením čištění odpojte zařízení od napájení.

Čištění sklokeramické varné desky



Zbytky čisticích prostředků, které zůstávají na povrchu varné desky, ji poškozuje. Všechny zbytky odstraňte teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí.



Abrazivní čisticí prostředky nebo ostré předměty poškodí povrch varné zóny. Všechny zbytky odstraňte teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí.



Některé usazeniny lze snáze odstranit, když je varná deska ještě teplá. Dávejte však pozor, abyste se nepopálili, pokud čistíte povrch varné desky, dokud je ještě horký.

Po každém použití

- ◆ Otřete spotřebič vlhkým hadříkem.
- ◆ Osušte spotřebič otřením povrchu čistým a suchým hadříkem.

Čištění

Druh nečistoty	Okamžitě odstranit?	Odstranit po vychladnutí?	Co mám použít k odstranění?
Cukr nebo sladké potraviny/tekutiny	Ano	Ne	Škrabka pro sklokeramické varné desky
Staniol nebo plast	Ano	Ne	Škrabka pro sklokeramické varné desky
Stříkance tuku	ne	ano	Čisticí prostředek na sklokeramické varné desky
Metalické zbarvení	ne	ano	Čisticí prostředek na sklokeramické varné desky
Stříkance nebo kruhy od vody	ne	ano	Čistič na sklokeramické varné desky

Důležité!

Vnitřek varné desky by se měl čistit pouze teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí.

Pozor!

Ujistěte se, že je varná deska čistá -

znečištěná plotýnka dobře nehřeje.

Chraňte desku před korozí.

Varnou desku vypněte, abyste ji chránili před korozí. Nenechávejte hrnce/pánve s připravovanými pokrmy na bázi tuků a olejů bez dozoru na zapnuté varné desce; horký tuk se může samovolně vznítit.



DŮLEŽITÉ: Pokud spotřebič nefunguje správně, obraťte se na prodejce.

NEPOKOUŠEJTE SE SPOTŘEBIČ OPRAVOVAT SAMI.

Vezměte prosím na vědomí, že pokud technik přijede mimo záruční dobu spotřebiče a zjistí, že problém není způsoben závadou spotřebiče, může být nutné uhradit náklady na návštěvu technika.

Spotřebič musí být přístupný technikovi, aby mohl provést případné opravy. Pokud je váš spotřebič instalován tak, že se technik obává poškození spotřebiče nebo vaší kuchyně, opravu neprovede.

Odstranění poruch

Problém	Příčina	Řešení
Varnou desku nelze zapnout.	Nefunguje dodávka elektřiny.	Ujistěte se, že je spotřebič připojen k síti a zapnut. Zjistěte, zda nedošlo k výpadku proudu u vás doma nebo ve vašem okolí. Pokud jste vše zkontrolovali a problém přetrvává, zavolejte kvalifikovaného technika.
Dotykové ovládání nereaguje.	Ovládací prvky jsou uzamčeny.	Odemkněte ovládací prvky. Pokyny naleznete v části "Používání varné desky".

Chybové kódy na desce plošných spojů a jejich řešení

Pokud je deska plošných spojů vadná, displej časovače vždy zobrazí chybový kód, všechny varné zóny v provozu přestanou ohřívat a po 1 minutě se automaticky vrátí do stavu vypnutí. U varných zón, které jsou v provozu, se na příslušném digitálním displeji i nadále zobrazuje výstražný signál vysoké teploty "H". Pokud se chybový kód objeví, postupujte při jeho odstranění podle schématu v následující tabulce.

Problém	Příčina	Řešení
E1	Termočlánek varné zóny otevřený/zkrácený obvod	Zkontrolujte, zda je termočlánek topné desky pevně zasunutý nebo poškozený, a termočlánek přednostně vyměňte; Pokud porucha přetrvává i po výměně termočládku, obraťte se na místní servisní středisko centrum.
E2	Teplota plotýnky překračuje mezní hodnoty	

Technické údaje

Název modelu	CKA4Z2KB
Varné zóny	4
Napájecí napětí	220-240V~/380-420V 2N~ 50-60 Hz
Elektrický výkon	6600W
Rozměry výrobku H x Š x V (mm)	580 × 510 × 50
Instalační rozměry A x B (mm)	560 × 490

Informace pro elektrické varné desky pro domácnost

Tabulka informací pro elektrické varné desky pro domácnost			
	Značka	Hodnota	Jednotka
Identifikace modelu	-	CKA4Z2KB	-
Typ varné desky	-	Elektrická varná deska	-
počet varných zón a/nebo oblastí	-	4	-
Tepelná technika (indukční varné zóny a - varné desky, zařízení-varné zóny, pevné varné plotny)	-	Varné zóny se zářením	-
Pro jiné než kruhové varné zóny nebo povrchy: Průměr využitelné plochy na elektricky vyhřívanou varnou zónu, zaokrouhleno na 5 mm	∅	Levá přední zóna (kruhová): 23,0 Levá zadní zóna (kruhová): 16,5 Pravá přední zóna (kruhová): 16,5 Pravá zadní zóna (kruhová): 16,5	cm
Pro jiné než kruhové varné zóny nebo povrchy: Délka a šířka využitelné plochy na elektricky vyhřívanou varnou zónu nebo plochu, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm	L w	-	cm
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu, přepočtená na kg	Elektrická varná deska	Levá přední zóna (kruhová):188,5 Levá zadní zóna (kruhová):196,9 Pravá přední zóna (kruhová):190,1 Pravá zadní zóna (kruhová): 195,9	Wh/kg

Spotřeba energie pro varnou desku, přepočteno na kg	Elektrická varná deska	193,2	Wh/kg
Vypnuto	-	0,5	W
Pohotovostní režim	-	Neznámé	W
Doba, po jejímž uplynutí se spotřebič automaticky přepne do pohotovostního režimu:		Neznámé	
Doba, po jejímž uplynutí se spotřebič automaticky vypne:		20 minut	

Metoda měření a výpočtu uvedená ve výše uvedené tabulce byla vypracována v souladu s nařízením (EU) č. 65/2014 a 66/2014.

Likvidace starého spotřebiče



Tento výrobek je označen recyklačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení (WEEE). To znamená, že tento výrobek musí být zpracován v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo odstraněn a omezil se tak jeho dopad na životní prostředí.. Uživatel smí odevzdat spotřebič na odpovídající skládce nebo u prodejce, pokud si zakoupil nový elektrický nebo elektronický spotřebič.

Informace o německém zákoně o elektrických a elektronických zařízeních 3 (Elektrogesetz3)

Vysvětlení symbolů



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento elektrický nebo elektronický spotřebič nesmí být po skončení své životnosti likvidován společně s domovním odpadem, ale musí být konečným uživatelem recyklován odděleně.

Oddělený sběr starých spotřebičů

Spotřebiče, které se staly odpadem, jsou

označeny jako staré spotřebiče. Majitelé starých spotřebičů je musí likvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu. Zejména staré spotřebiče by se neměly likvidovat společně s domovním odpadem, ale ve speciálních systémech sběru a zpětného odběru.

Baterie, dobíjecí baterie a lampy

Majitelé starých spotřebičů musí zpravidla oddělit odpadní baterie a akumulátory, které nejsou součástí starého zařízení, od starých spotřebičů. To platí také pro zářivky, které lze z odpadního zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. To se zpravidla provádí před odevzdáním na sběrném místě. To neplatí, pokud jsou staré spotřebiče připraveny k opětovnému použití za účasti veřejné organizace pro nakládání s odpady.

Možnosti vrácení starých spotřebičů

Majitelé vysloužilých spotřebičů je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy v oblasti nakládání s odpady nebo ve střediscích zpětného odběru, která v souladu s německým zákonem Elektrogesetz bezplatně zřizují výrobci nebo distributoři. Ve vašem okolí jsou k dispozici

bezplatná sběrná místa pro staré elektrospotřebiče a další sběrná místa pro opětovné použití spotřebičů. Adresy můžete získat na městském nebo obecním úřadě. Prodejci elektrických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 m² a prodejci potravin s celkovou prodejní plochou nejméně 800 m², kteří nabízejí elektrozařízení několikrát za kalendářní rok nebo trvale a zpřístupňují je na trhu, jsou rovněž povinni bezplatně odebírat stará elektrozařízení. Při odevzdání nového elektrického nebo elektronického zařízení konečnému uživateli musí tyto subjekty bezplatně převzít staré zařízení konečného uživatele stejného typu, které v podstatě plní stejné funkce jako nové zařízení, na místě odevzdání nebo v jeho bezprostřední blízkosti bezplatně převzít a na žádost konečného uživatele bezplatně převzít v maloobchodním prodejně nebo v její bezprostřední blízkosti až tři stará zařízení každého druhu, jejichž vnější rozměry nepřesahují 25 centimetrů, aniž by bylo nutné zakoupit elektrické nebo elektronické zařízení. V případě prodejce využívajícího prostředky pro dálkovou komunikaci se všechny skladovací a expediční prostory považují za prodejní prostory prodejce.

Informace o ochraně údajů

Pokud staré elektrické nebo elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za to, že

je před vrácením sami odstraníte. Pokud je to možné bez zničení starého elektrického nebo elektronického spotřebiče, vyjměte z něj před odevzdáním k likvidaci staré baterie nebo dobíjecí baterie a staré zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

Dodatečné informace

Další informace o německém zákoně o elektrických a elektronických zařízeních naleznete na adrese www.elektrogesetz.de. Informace o plnění

kvantitativních cílů podle § 10 odst. 3 zákona o elektrických a elektronických zařízeních (míra sběru) a § 22 odst. 1 zákona o elektrických a elektronických zařízeních (míra recyklace):

Spolkové ministerstvo pro životní prostředí, ochranu přírody, jadernou bezpečnost a ochranu spotřebitelů každoročně zveřejňuje na svých internetových stránkách podrobné údaje o elektrických a elektronických zařízeních a kvantitativní cíle dosažené v Německu, které je třeba předat Evropské komisi:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektronik-undelektronikaltgeraete>.

Tipy pro předcházení vzniku odpadu

Podle ustanovení směrnice 2008/98/EU o odpadech a její implementace v právních předpisech členských států Evropské unie mají opatření k předcházení vzniku odpadů přednost před opatřeními k nakládání s odpady. Opatření k předcházení vzniku odpadů u elektrických a elektronických spotřebičů zahrnují zejména prodloužení jejich životnosti opravou vadných spotřebičů a prodej funkčních použitých spotřebičů namísto jejich likvidace.

Další informace naleznete v programu prevence vzniku odpadů spolkové vlády za účasti spolkových zemí:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/beteiligung-der-laender/>

Registrační číslo WEEE a kontaktní údaje

Pod registračním číslem WEEE DE 76956000 jsme registrováni u společnosti BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer 59, 97084 Würzburg, jako prodejce a distributor elektrických a elektronických zařízení.

E-mail: info@xxxlutz.at
nebo info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Rakousko
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

